

MOUSSE NETTOYANTE POUR PAUPIÈRES

FR

PRÉSENTATION :

L'hygiène quotidienne des paupières et des cils est très importante pour les porteurs de lentilles de contact qui souffrent de sécheresse oculaire et de blépharites.

NAVI®BLEF est une solution aux extraits d'arbre à thé (Melaleuca) et de camomille (Anthemis Nobilis), d'utilisation simple et adaptée pour permettre un usage régulier.

NAVI®BLEF améliore l'hygiène des paupières et des cils, ainsi que le confort oculaire de l'utilisateur.

NAVI®BLEF est recommandé pour l'hygiène quotidienne des paupières des porteurs de lentilles de contact, avant une chirurgie oculaire et comme nettoyant des paupières et des cils dans les cas de blépharite et de sécheresse oculaire.

QU'EST-CE QUE LA BLÉPHARITE ?

C'est une inflammation chronique très courante des paupières, souvent la cause sous-jacente d'inconfort oculaire, de rougeurs et de larmoiement.

Les autres symptômes caractéristiques sont des brûlures, des démangeaisons, une sensibilité et des irritations comme la sensation de sable dans l'oeil. Ces symptômes sont accentués au moment du réveil.

La blépharite est une maladie chronique qui nécessite un traitement à long terme et une surveillance régulière pour éviter les complications associées.

QU'EST-CE QUE LA SÉCHERESSE OCULAIRE ?

C'est un désordre du film lacrymal dû à l'insuffisance ou à l'évaporation excessive des larmes pouvant causer des lésions au niveau de la surface oculaire et entraîner une irritation chronique des paupières. La sécheresse associée à un inconfort oculaire peut accroître la charge bactérienne sur les paupières et les cils.

LA CHIRURGIE OCULAIRE :

NAVI®BLEF contribue à diminuer les risques d'infection liés à la présence de bactéries sur les paupières et les cils avant la chirurgie oculaire.

Par son action nettoyante, NAVI®BLEF élimine efficacement les résidus épithéliaux et les impuretés.

La stabilisation du film lacrymal améliore les symptômes généralement associés à une sécheresse oculaire.

MODE D'EMPLOI :



1 2 3 4

1 - Se laver soigneusement les mains et nettoyer le bout des doigts avec NAVI®BLEF.
2 - Presser la pompe du flacon et mettre la mousse sur le bout des doigts propres.
   En cas d'utilisation avant ou après une chirurgie oculaire, il est recommandé de mettre la mousse sur une compresse stérile.
3 - Fermer les yeux et masser les paupières et les cils avec la mousse NAVI®BLEF. Ne pas toucher ni ouvrir les yeux pendant l'application. Laisser agir la mousse sur les paupières 60 à 80 secondes pour une meilleure efficacité. Renouveler l'utilisation 2 à 3 fois par jour pendant 7 jours.
4 - Rincer les cils et les paupières avec de l'eau tiède, en évitant tout autre type de solution.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI :

- Se laver les mains avant l'utilisation de la mousse.
- Retirer les lentilles de contact avant utilisation.
- Garder les yeux fermés pendant l'application de la mousse.
- Durant le traitement, utiliser du maquillage hypoallergénique pour les yeux et des lotions pour peau sensible pour le contour des yeux.
- Pour usage externe seulement.
- Ne pas laisser à portée des enfants.
- Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.
- Conserver dans un endroit sec et frais, et en dessous de 35°C.
- À utiliser dans les 6 mois après ouverture.

Durée de conservation : 36 mois.

INGRÉDIENTS :

Eau déionisée, cocamidopropyl bétaïne, polysorbate 80, melaleuca alternifolia (huile essentielle d'arbre à thé), anthemis nobilis (huile essentielle de camomille), d-panthenol, allantoïne, taurine trometamine, EDTA sel disodique, acide borique.

EYELID CLEANSING FOAM

UK

INTRODUCTION:

The daily hygiene of eyelids and eyelashes is very important for the contact lens wearers that suffer from dry eye and blepharitis.

NAVI®BLEF is a solution with camomile extracts and Melalueca, simple to use and adapted for frequent use.

NAVI®BLEF promotes proper eyelid and eyelashes hygiene, is efficacious and improves user compliance. NAVI®BLEF is recommended for daily hygiene of the eyelids of contact lens wearers, before eye surgery and to cleanse eyelids and eyelashes in case of blepharitis or dry eyes.

WHAT IS BLEPHARITIS?

It is a chronic inflammation of the eyelids and is one of the most common disorders of the eye, often the underlying reason for eye discomfort, redness and tearing. Other eye symptoms of Blepharitis include, burning, itching, light sensitivity and irritation, sandy and gritty sensation that is more accentuated upon awakening.

Blepharitis is a chronic disease for which there is no cure and requires a long-term treatment and maintenance to keep it under control and prevent subsequent related complications linked to these type of conditions.

WHAT IS DRY EYE?

It is known as disorder of the tear film due to tear deficiency or excessive tear evaporation which can cause damage to the interpalpebral ocular surface. Dry eye is associated with symptoms of ocular discomfort that can cause an increased bacteria load of the eyelids and eyelashes.

EYE SURGERY:

The use of NAVI®BLEF can help to reduce the risk of eye infections caused by the bacteria present on the eyelids and eyelashes during and after eye surgery.

NAVI®BLEF removes the eyelid debris, which can be colonized by bacteria, reduces the bacterial load due to its detergent action, by scrubbing mechanically at the base of the eyelashes. It stabilizes the tear film and reduces tear evaporation and therefore brings relief to dryness conditions of the eye.

DIRECTIONS:



1 2 3 4

1 - Prior to use wash your hands and then clean the fingertips with NAVI®BLEF foam.
2 - Press the delivery pump and place the foam on the clean fingertip.
   When used before or after surgery it is recommended to put the foam on a sterile gauze.
3 - Close the eyes and massage the eyelids and eyelashes with NAVI®BLEF foam. Do not touch or open the eyes during the application. Leave the foam for approximately 60 to 80 seconds and used it 2 to 3 times a day for a period of 7 days, for maximum efficacy.
4 - Rinse the eyelashes and eyelids with a warm water avoiding home made solutions.

SPECIAL RECOMMENDATIONS:

- Wash your hands prior to use.
- Remove contact lenses prior to use.
- Keep the eyes closed during the application.
- Use hypoallergenic eye makeup and delicate skin lotions around your eyes during the treatment.
- For external use only.
- Keep the product away from the children.
- Don't use for children under 3 years.
- Store product in fresh and dry place and under 35°C.
- Don't use the product after 6 months from opening.

Shelf life of the product is 36 months.

INGREDIENTS:

Aqua (deionized water), Cocamidopropyl Betaine, Polysorbate 80, Melaleuca Alternifolia (Tea Tree Oil), Anthemis Nobilis (Camomile oil), D-Panthenol, Allantoin, Taurine, Tromethamine, EDTA disodium salt, Boric acid.

NAVI® Blef

ESPUMA LIMPIADORA DE PÁRPADOS



INTRODUCCIÓN:

La higiene diaria de párpados y pestañas es muy importante para los usuarios de lentes de contacto que padecen sequedad ocular y blefaritis. NAVI®BLEF es una solución con extractos de manzanilla (Anthemis nobilis) y del árbol del té (Melaleuca alternifolia), fácil de usar y adaptada para el uso frecuente.

NAVI®BLEF mejora la higiene de parpados y pestañas, así como el confort ocular del usuario. NAVI®BLEF se recomienda para la higiene diaria de los párpados de los usuarios de lentes de contacto, para antes de una intervención quirúrgica en el ojo y para la limpieza de los párpados y de las pestañas en caso de blefaritis o sequedad ocular.

¿QUÉ ES LA BLEFARITIS?

Es una inflamación crónica de los párpados y una de las patologías oculares más comunes; a menudo es la razón de molestias en el ojo, que se manifiestan con enrojecimiento de los ojos y lagrimeo.

Otros síntomas de la blefaritis son quemazón, picor, sensibilización a la luz e irritación, sensación de arena en el ojo, que es más acentuada en el momento de despertarse. La blefaritis es una enfermedad crónica para la que no existe una cura definitiva, generalmente requiere un tratamiento a largo plazo para mantenerla controlada y prevenir complicaciones asociadas posteriores.

¿QUÉ ES LA SEQUEDAD OCULAR?

Es un desorden de la película lagrimal debido a la deficiencia o a la excesiva evaporación de la lágrima, que puede causar daño a la superficie ocular interpalpebral. La sequedad en los ojos se asocia a molestias oculares que pueden causar un incremento de la carga bacteriana en párpados y pestañas.

CIRUGÍA OCULAR:

El uso de NAVI®BLEF contribuye a reducir el riesgo de las infecciones oculares causadas por la presencia de bacterias en párpados y pestañas durante y después de la cirugía ocular. NAVI®BLEF elimina los residuos epiteliales, que pueden ser colonizados por bacterias, disminuye la cantidad de bacterias debido a su acción detergente mediante una exfoliación mecánica en la base de las pestañas.

Estabiliza la película lagrimal y reduce la evaporación de la lágrima, lo que conlleva alivio en caso de sequedad ocular.

MODO DE EMPLEO:



1 2 3 4

1 - Lávese las manos antes del uso; a continuación limpie las yemas de los dedos con la espuma NAVI®BLEF.
2 - Pulse la válvula dispensadora colocando la espuma sobre las yemas de los dedos limpias. En el caso de ser usado antes o después de cirugía, se recomienda colocar la espuma sobre una gasa estéril.
3 - Cerrar los ojos y masajear los párpados y pestañas con la espuma NAVI®BLEF. No tocar o abrir los ojos durante la aplicación. Dejar actuar la espuma durante aproximadamente 60 u 80 segundos, utilícese de 2 a 3 veces al día durante un periodo de 7 días para obtener el máximo de eficacia.
4 - Enjuagar los párpados y pestañas con agua tibia evitando el uso de cualquier otro tipo de solución.

PRECAUCIONES DE EMPLEO:

- Lávese las manos antes de usar la espuma.
- Quítese las lentes de contacto antes de la utilización.
- Mantenga los ojos cerrados durante la aplicación.
- Utilice maquillaje de ojos hipoalergénico y productos para piel delicada en el contorno del ojo durante el tratamiento.
- Sólo para uso externo.
- Mantener el producto fuera del alcance de los niños.
- No usar en niños menores de 3 años.
- Conservar el producto en un lugar fresco y seco y por debajo de 35ºC.
- No usar el producto después de 6 meses desde su apertura.

El periodo de validez del producto es de 36 meses.

INGREDIENTES:

Agua desionizada, Cocamidopropil Betaina, Polisorbato 80, Melaleuca alternifolia (aceite del árbol del té), Anthemis nobilis (aceite de la manzanilla), D-Pantenol, Alantoína, Taurina, Trometamina, Sal disódica del EDTA, Ácido bórico.

Distribuidor en España:
LABORATORIOS LLORENS, S.L.
C/ Ciudad de Balaguer, 7-11
08022 Barcelona - España

Distributor:
Laboratoire DENSMORE
7, Rue de Millo
BP 486
98012 Monaco - Cedex

Licenced by:
NAVI® PHARMA
Les Horizons Bleus
10, Rue des Dauphins
06600 Antibes - France

Manufacturer:
Italdevice srl
Via Laurentina Km 26,700
00040 Pomezia - Italy